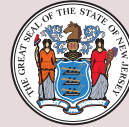


**신청을 하시려면 카운티 PASP
코디네이터에게 문의해주시요.**

ATLANTIC COUNTY	(609) 645-7700 x4386
BERGEN 카운티	(201) 336-6508 (201) 336-6502
BURLINGTON 카운티	(856) 825-0255 x222
CAMDEN 카운티	(609) 261-1667
CAPE MAY 카운티	(856) 825-0255
CUMBERLAND 카운티	(856) 453-2220
ESSEX 카운티	(973) 395-8494
GLOUCESTER 카운티	(856) 582-9200
HUDSON 카운티	(201) 336-6508 (201) 336-6502
HUNTERDON 카운티	(908) 788-1361
MERCER 카운티	(609) 989-6459
MIDDLESEX 카운티	(732) 738-4388
MONMOUTH 카운티	(732) 365-2211
MORRIS 카운티	(973) 285-6849
OCEAN 카운티	(732) 505-3779
PASSAIC 카운티	(973) 569-4060
SALEM 카운티	(856) 935-7510 x8304
SOMERSET 카운티	(908) 704-6346 x5747
SUSSEX 카운티	(973) 579-0555 x1222
UNION 카운티	(908) 527-4845
WARREN 카운티	(908) 475-6591

자세한 정보:

**[www.nj.gov/humanservices/dds/
programs/personalassistance/](http://www.nj.gov/humanservices/dds/programs/personalassistance/)**



State of New Jersey(뉴저지주)

Mikie Sherrill, Governor(주지사)
Dr. Dale G. Caldwell, Lt. Governor
(부 주지사)



**Department of Human Services
(보건복지부)**

Dr. Stephen Cha, 장관(Commissioner)

NEW JERSEY HUMAN SERVICES



Division of Disability Services

11A Quakerbridge Plaza
PO Box 705

Trenton, NJ 08625-0705

1-888-285-3036

**[www.nj.gov/humanservices/dds/
home](http://www.nj.gov/humanservices/dds/home)**

NJ Department of Human Services
Division of Disability Services
Personal Assistance Services Program (PASP)
P.O. Box 705
Trenton, NJ 08625-0705

PRESORTED
FIRST CLASS MAIL
US POSTAGE
PAID
TRENTON, NJ
Permit No. 21





STATE OF NEW JERSEY(뉴저지주)
DEPARTMENT OF HUMAN SERVICES(보건복지부)

개인 지원 서비스 프로그램 (PASP)

자격을 갖춘 신청인은:

- ✓ 뉴저지주에 거주해야 합니다
- ✓ 영구적인 신체 장애가 있고 일상생활 활동에 지원이 필요해야 합니다
- ✓ 18세 이상이어야 합니다
- ✓ 커뮤니티 내에 거주해야 합니다
- ✓ 본인의 서비스를 지시 및 감독할 능력이 있어야 합니다
- ✓ 직업 훈련 프로그램이나 학교, 커뮤니티 자원봉사 활동을 통해 취업을 하거나 취업을 준비해야 합니다

개인 지원 서비스 프로그램(PASP)이란 무엇입니까?

PASP는 영구적인 신체 장애를 갖고 있으며 직업 훈련 프로그램이나 학교, 커뮤니티 자원봉사 활동을 통해 취업을 했거나 취업을 준비 중이고 본인의 서비스를 지시할 능력을 가진 18세 이상 성인에게 정기적인 비의료 개인 돌봄 지원을 제공하는 개인 돌봄 지원 프로그램입니다. 이 프로그램의 목표는 영구적 신체 장애를 가진 개인을 지원하여 활동적인 커뮤니티 참여자가 되도록 하는 것입니다. PASP는 참여자에게 본인의 개인 돌봄 지원 서비스를 관리할 수 있는 선택권과 유연성, 통제력, 기회를 제공합니다. 자격은 소득을 기준으로 하지 않으나 소득에 따른 비용 부담이 적용됩니다.



PASP의 작동 방식은 다음과 같습니다.

니즈 평가를 수행하여 주당 최대 40시간 이내에서 참가자가 제공받을 서비스 시간을 결정합니다. 이어서 시간은 월간 예산으로 변환됩니다. 참가자는 카운티 코디네이터의 도움을 받아 정확한 월간 예산 지출을 설명하는 현금 관리 계획(CMP)을 만듭니다. CMP에는 누구를 고용할 것인지, 어떤 서비스를 제공할 것인지, 각 근로자가 얼마나 지급을 받을지 등에 대한 세부 사항이 포함됩니다. 그 다음으로 현금지불 중개 서비스 기관이 월 예산을 분배하여 CMP에 명시된 바에 따라 서비스를 구입합니다.

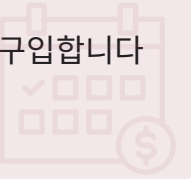
PASP 프로그램 참가자:

- 서비스를 구입하기 위해 월 예산을 받습니다
- 본인의 개인 돌봄 요구에 따른 개인 맞춤 계획을 만듭니다
- 누가 서비스를 제공할 것인지 선택합니다
- 일정과 니즈에 맞게 서비스를 맞춤 구성합니다



월간 예산은 다음에 이용할 수 있습니다.

- 근로자를 고용하여 개인 돌봄, 가족 관리, 운전 또는 대중교통 이용과 관련된 작업을 돕도록 합니다
- 은행 업무, 쇼핑, 청소, 빨래, 음식 준비, 배달을 도와주도록 심부름 서비스를 구입합니다
- 독립성을 증진하기 위한 물품 및/또는 장비를 구입합니다



어떤 사람을 고용할 수 있습니까?

선택은 본인의 몫입니다! 참가자는 친구나 이웃, 가족, 독립 피고용인 또는 에이전시 서비스를 선택할 수 있습니다

